



**VILLE DE LAC-BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
*REGULAR SITTING OF COUNCIL*

**LUNDI, 1er avril 2019**  
*MONDAY, April 1, 2019*  
**19:00 Heures / 7:00 P.M.**  
Centre Lac-Brome  
270, rue Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
*CALL TO ORDER*
  - 1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**  
*Call to order – General information*
  - 1.2 Adoption / Modification(s) à l'ordre du jour**  
*Adoption / Modification(s) to agenda*
  - 1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2019**  
*Approval of minutes of the regular sitting of March 4, 2019*
- 2. CORRESPONDANCE**  
*CORRESPONDENCE*
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**  
*FIRST QUESTION PERIOD*
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**  
*ADMINISTRATION / LEGISLATION*
  - 4.1 ADMINISTRATION**
    - 4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**  
*Accounts payable and list of cheques*
    - 4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**  
*Progressive invoices, invoices and other expenses*
      - 4.1.2.1 Décomptes progressifs**  
*Progressive Invoices*
      - 4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses**  
*Invoices and Other expenses*

#### **4.1.3 Ententes, contrats et mandats**

*Agreements, contracts and mandates*

##### **4.1.3.1 Réseau d'écocentres – Entente intermunicipale**

*Ecocentre network – Intermunicipal agreement*

##### **4.1.3.2 Faubourg Lac-Brome – Entente de travaux municipaux**

*Faubourg Lac-Brome – Municipal works agreement*

##### **4.1.3.3 Renaissance Lac Brome - Entente annuelle**

*Renaissance Lac Brome - Annual agreement*

##### **4.1.3.4 AO 2019-07 Fourniture de pierre concassée– Contrat**

*AO 2019-07 Call for tender for gravel – Contract*

##### **4.1.3.5 Bail CIUSSS de l'Estrie – CLSC – Mandat de signature**

*Townships' CIUSSS – CLSC lease - Signing mandate*

##### **4.1.3.6 Servitudes d'utilité Bell & Hydro – Mandat de signature**

*Bell & Hydro utilities easement – Signing mandate*

#### **4.1.4 Ressources humaines**

*Human resources*

##### **4.1.4.1 Embauche de personnel – Concierge**

*Hiring of personnel - Janitor*

#### **4.1.5 Divers**

*Miscellaneous*

**N/A**

## **4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**

*LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS*

### **4.2.1 Règlement 596-10 modifiant le Règlement 596 (zonage) – Avis de motion + Présentation (dépôt)**

*By law 596-10 amending By-law 596 (zoning) – Notice of motion and presentation (tabling)*

### **4.2.2 Règlement 597-7 modifiant le Règlement 597 (lotissement) – Avis de motion + Présentation (dépôt)**

*By law 597-7 amending By-law 597 (subdivision) – Notice of motion and presentation (tabling)*

### **4.2.3 Règlement 601-5 modifiant le Règlement 601 (PIIA) – Avis de motion + Présentation (dépôt)**

*By law 601-5 amending By-law 601(SPAIA) – Notice of motion and presentation (tabling)*

### **4.2.4 Règlement général #1 – Adoption**

*General By-law #1 – Adoption*

### **4.2.5 Règlement 2018-10 (Emprunt) – Modification**

*By-law 2018-10 (loan) – Modification*

**5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)**  
*LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT*

**5.1 Rapport mensuel**

*Tabling of monthly report*

**5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.P.E.)**

*Tabling of minutes (C.C.U.'s and E.P.C.'s)*

**5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA**

*Site planning and architectural integration request(s)*

**5.3.1 60, rue Conférence Street, lot 4 266 516, zone URA-18-K16**

**5.3.2 165, chemin Lakeside Road, lot 4 266 367, zone URA-17-K15**

**5.3.3 1100, chemin de Knowlton Road, lot 3 938 322, zone UC-1-M2**

**5.3.4 316, chemin de Knowlton Road, lot 4 266 253, zone UCV-3-K15**

**5.4 Demande(s) de dérogation mineure**

*Minor exemption application(s)*

**5.4.1 514, chemin de Knowlton Road, lot 4 267 428 zone UC-4-L13**

**5.5 Demande(s) de changement de zonage**

*Zoning change application(s)*

**N/A**

**5.6 Demande(s) de lotissement**

*Subdivision application(s)*

**N/A**

**5.7 Demande(s) à la CPTAQ**

*CPTAQ application(s)*

**5.7.1 Lots 4 203 033 et 4 203 035, Zone AF-11-K8**

**5.8 Projet immobilier – Rues Jolibourg et Julien**

*Development project – Jolibourg and Julien Streets*

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT**

*PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT*

**6.1 Rapport mensuel**

*Monthly report*

**6.2 Rapport annuel du DSSI 2018 - Schéma de couverture des risques**

*DSSI's 2018 annual report – Fire safety cover plan*

**6.3 Patrouille nautique – Désignations**

*Lake patrol - Designations*

**6.4 Demandes au MTQ**

*Applications to MTQ*

**6.4.1 Signalisation (Knowlton - Maple)**

*Road sign (Knowlton – Maple)*

**6.4.2 Freins Jacob**

*Jake brakes*

**7. TRAVAUX PUBLICS**

*PUBLIC WORKS*

**7.1 Rapport mensuel**

*Monthly report*

**7.2 Prélèvement d'eau potable – Demande de C.A.**

*Drinking water intake – C.A. application*

**7.3 Traitement d'eau potable et usée, et autres – Demande de C.A.**

*Drinking and waste water treatments, and others – C.A. application*

**8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

*LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE*

**8.1 Rapport mensuel**

*Monthly report*

**8.2 Demande(s) de contribution financière**

*Financial contribution application(s)*

- Fête du Canada / *Canada Day*
- Fête Nationale
- Fonds d'excellence Massey-Vanier
- *Massey-Vanier Scholarship fund*
- Harmonie des saisons

**8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public**

*Public Domain use application(s)*

- Barrage routier / *Roadblock*
- Tournoi de Low-Ball / *Low-Ball tournament*
- Tour du lac Brome
- Fête Nationale
- Fête du Canada / *Canada Day*
- *Shakespeare in the Park*
- Défi des Cantons

**9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME**

*LOCAL ECONOMY AND TOURISM*

**10. VARIA**

*MISCELLANEOUS*

**10.1 Résolution 2009-06-07 Resolution - Abrogation**

**10.2 Zone touristique - Demande de renouvellement**

*Tourism zone – renewal application*

**10.3 Clinique médicale – Demande au ministère**

*Medical clinic – Request to the ministry*

**11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

*SECOND QUESTION PERIOD*

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

*ADJOURNMENT*